EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 3.8.2017
COM(2017) 414 final

Henstilling med henblik på

RÅDETS AFGØRELSE

om godkendelse af Europa-Kommissionens indgåelse på Det Europæiske Atomenergifællesskabs vegne af protokollen til partnerskabs- og samarbejdsaftalen om oprettelse af et partnerskab mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Kirgisiske Republik på den anden side for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union

BEGRUNDELSE

Partnerskabs- og samarbejdsaftalen om oprettelse af et partnerskab mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Kirgisiske Republik på den anden side, i det følgende benævnt "aftalen", blev undertegnet den 9. februar 1995 og trådte i kraft den 1. juli 1999.

I henhold til sin tiltrædelsesakt forpligter Republikken Kroatien sig til at tiltræde de internationale aftaler, der er undertegnet eller indgået af Den Europæiske Union og dens medlemsstater, ved indgåelse af en protokol til disse aftaler.

Ved Rådets afgørelse af 14. september 2012[1] blev Kommissionen bemyndiget til at indlede forhandlinger med de pågældende tredjelande med henblik på indgåelse af de relevante protokoller. Forhandlingerne med Den Kirgisiske Republik blev afsluttet med udveksling af verbalnoter.

Den foreslåede protokol gør Republikken Kroatien til kontraherende part i aftalen og forpligter EU til at fremlægge den autentiske udgave af aftalen på kroatisk.

Kommissionen finder, at resultaterne af forhandlingerne er tilfredsstillende, og foreslår, at protokollen undertegnes og indgås. Ved vedhæftede henstilling anbefaler Kommissionen hermed Rådet om godkendelse af Europa-Kommissionens indgåelse på Det Europæiske Atomenergifællesskabs vegne af protokollen til partnerskabs- og samarbejdsaftalen om oprettelse af et partnerskab mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Kirgisiske Republik på den anden side for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union.

Henstillingen fremlægges sammen med:

i) et forslag til Rådets afgørelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af protokollen på Den Europæiske Unions og dens medlemsstaters vegne og

ii) et forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af protokollen på Den Europæiske Unions og dens medlemsstaters vegne.

[1] Rådets afgørelse om bemyndigelse til at indlede forhandlinger for at tilpasse aftaler, der er undertegnet eller indgået mellem Den Europæiske Union, eller Den Europæiske Union og dens medlemsstater med et eller flere tredjelande eller en eller flere internationale organisationer, med henblik på Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union (rådsdokument 13351/12 LIMITED).

Henstilling med henblik på

RÅDETS AFGØRELSE

om godkendelse af Europa-Kommissionens indgåelse på Det Europæiske Atomenergifællesskabs vegne af protokollen til partnerskabs- og samarbejdsaftalen om oprettelse af et partnerskab mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Kirgisiske Republik på den anden side for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 101, stk. 2,

under henvisning til henstilling fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 6, stk. 2, i akten om Republikken Kroatiens tiltrædelse skal Republikken Kroatiens tiltrædelse af partnerskabs- og samarbejdsaftalen om oprettelse af et partnerskab mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Kirgisiske Republik på den anden side ("aftalen")[2] godkendes ved indgåelse af en protokol til aftalen.

(2) Den 14. september 2012 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger med de pågældende tredjelande[3]. Forhandlingerne med Den Kirgisiske Republik blev afsluttet med udveksling af verbalnoter.

(3) Kommissionens indgåelse af protokollen bør godkendes for så vidt angår anliggender, der henhører under Det Europæiske Atomenergifællesskabs kompetence.

(4) Undertegnelsen og indgåelsen af protokollen er omfattet af en særskilt procedure for så vidt angår anliggender henhørende under traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde —

[2] Rådets og Kommissionens afgørelse 1999/491/EF, EKSF, Euratom af 12. maj 1999 om indgåelse af partnerskabs- og samarbejdsaftalen om oprettelse af et partnerskab mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Kirgisiske Republik på den anden side (EFT L 196 af 28.7.1999, s. 48).

[3] Rådets afgørelse om bemyndigelse til at indlede forhandlinger for at tilpasse aftaler, der er undertegnet eller indgået mellem Den Europæiske Union, eller Den Europæiske Union og dens medlemsstater med et eller flere tredjelande eller en eller flere internationale organisationer, med henblik på Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union (rådsdokument 13351/12 LIMITED).

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Kommissionens indgåelse på Det Europæiske Atomenergifællesskabs vegne af protokollen til partnerskabs- og samarbejdsaftalen om oprettelse af et partnerskab mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Kirgisiske Republik på den anden side for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union godkendes[4].

Udfærdiget i Bruxelles, den .

På Rådets vegne
Formand

[4] Teksten til protokollen er offentliggjort i … [EUT-reference indsættes] sammen med afgørelsen om dens undertegnelse på vegne af Unionen og medlemsstaterne.